



Храм Благовіщення Пречистої Діви Марії

Українська греко-католицька церква
1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027

Телефон: 215-635-1627 • Facebook: <https://www.facebook.com/ukrainianbvm>, Instagram: [@ukrainianbvm](#); Web: <https://www.ukrainianbvm.org> о.Роман Олійник, парох • roliynyk75@gmail.com • cell. 215-776-1688

Таїнство сповіді: Вірні можуть приступити до Таїнства сповіді щосуботи з 4:00 Р.М. до 5 Р.М., в неділю з 8:00 А.М. до 9:00 А.М., перед-після Літургією та за вимогою. **Прийдімо до Христа щоб обмитися від наших гріхів та зцілитися від наших недуг. Він чекає на нас!**

Таїнства Хрещення та Подружжя – прошу звертатися завчасно до пароха, щоб гідно приготувитися до Таїнств.

РОЗКЛАД:

СУБОТА (9/19) @9:30 АМ – Літургія та похорон CAROL ELLIOTT ; @4:00 РМ – сповіді, @5:00 РМ – Літургія

Неділя (9/20) – Неділя по Воздвиженню; Марка 8:34-9:1, @8:30 АМ – сповіді/вервиця; @9:00 АМ – Літургія за парафіян ; @10:30 АМ – Літургія + MARIA AND HNAT ОФІРА РОДИНИ КУШНІР. ПОЧАТОК КАТЕХИТИЧНОГО НАВЧАННЯ ТА БЛАГОСЛОВЕННЯ УЧНІВ.

НАСТУПНИЙ ТИЖДЕНЬ:

ПОНЕДІЛОК (9/21) – Святого апостола Кодрата, Віддання Воздвиження, Луки 3, 19-22, @9:00 АМ Літургія

Вівторок (9/22) – Св. щдмч. Фоки, Луки 3:23-4,1 @9:30 АМ Літургія – за українських воїнів

Середа (9/23) – Зачаття прор. і предтечі Івана Хрестителя, Луки 1:5-25, @9:00 АМ – Літургія + Ярослав Олійника

Четвер (9/24) – Св. первмц. Теклі, Луки 4:16-22, @9:30 – Літургія – приватні намірення

П'ятниця (9/25) – Прп. Євфросинії, Луки 4,22-30, @9:30 АМ – Літургія – приватні намірення

СУБОТА (9/26) @9:30 АМ – Літургія за померших; @3:00 РМ – Таїнство шлюбу, @4:00 РМ – сповіді, @5:00 РМ – Літургія

Неділя (9/27) – Неділя 18-та по Зісланні Святого духа; Луки 5:1-11, @8:30 АМ – сповіді/вервиці; @9:00 АМ – Літургія за здоров'я родини Перфецьких; @10:30 АМ – Літургія + Микола Леськів о.Фіра Марії Леськів

.

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ: 9/12 –9/13 WEEKLY OFFERING-\$1,707, UKRAINE AID (PARISH LUNCH-\$598, CANDLES - \$155, HOLIDAYS - \$322, OTHER - \$388 **РАЗОМ- \$3,180**

IN MEMORY OF ROMAN SHWED - \$25 IRENE SKULSKY:

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТОВНІСТЬ!

Просимо про молитву за воїнів, які захищають Україну від московської навали:

Назара, Володимира, Тараса, Гната, Володимира, Павла, Юрія, Олега, Віктора, Володимира, Руслана, Назара, Миколи, Артема, Сергія, Віталія, Миколу, Олександра, Василя, Максима, Юрія, Євгена, Богдана, Віктора, Ігора, Володимира, Мирослава, Андрія, Анатолія, Назара, Тараса, Михайла, Івана, Олега, Сергія, Владислава, Івана, Владислав, Івана

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ- Ласкаво просимо повідомити пароха (215) 776-1688 про ваших рідних, знайомих, які хворіють і хотіли б посповідатися та отримати Таїнства Сповіді, Євхаристії та Єлеопомазання. Парох готовий радо відвідати ваших рідних та близьких та підтримати в скрутний час.

Молимося за наших хворих та їхнє одужання: Slavomyra Bilas, Martha Moraczewski, Roksolana Narasymowych, Бенджамін Карабін, Joseph Mannino, Стефанії Іванович, о. Роберта, Тараса, Богдана, Оксану, Heather

Просимо зайти в нашу Facebook та instagram сторінку:

<https://www.facebook.com/ukrainianbvm>; Instagram: [@ukrainianbvm](https://www.instagram.com/ukrainianbvm) Ми розміщуємо багато новин та повідомлень.

УРОДИНИ/СВЯТКОВІ ДНІ У ВЕРЕСНІ: 9/2 ВАДИМ ТКАЧУК, 9/6 МИРОСЛАВА ПАЛАМАРЧУК, 9/6 DAN HARASEWYCH, 9/7 ЕМІЛІЯ ТКАЧУК, 9/8 ТАНЯ ТКАЧУК, 9/8 ROXOLANA HARASYMOWYCH, 9/9 JOSEPH KUZLA (80 ANNIVERSARY), 9/10 MARIA KONONENKO, 9/12 SUZANNE BOBYOCK, 9/13 ANDREA MICHALCZYK, 9/14 IHOR ZALIPSKY, 9/15 CHRISTINA ZALIPSKY 9/16 HAROLD PERRONG, 09/16 CHRISTIAN KOZAK, 09/20 MYROSLAVA HILL, 9/21 MARIA HELBIG, 9/22 LEA MASSADO, 9/22 LYUBOMYRA KALYTA, 09/26 МΥΚΗΑΛΛΟ ΚΑΧΑΡΑΥ, 9/26 TANYA SILETSKY, 9/28 STEFANIA IWANOWICZ, 09/28 IVANNA COSTA, 09/28 ОКСАНА КРИЛЮК

Божого благословення на многая і благая літа! Якщо ми когось пропустили , прошу повідомте пароха.

Вічна л'ямпа офіра від родини Гіл в подяку за отриманні Божі ласки.

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ДОПОМОГА УКРАЇНІ:

Щиро дякуємо за Вашу підтримку та молитву за Україну!

Розпочинаємо нову збірку “Допоможіть українцям пережити цю зиму!”. Збираємо кошти для придбання генераторів, інверторів, продуктових наборів, засобів зв'язку та допомоги з евакуацією та поселенням.

Ви можете виписати чек на парафію “Annunciation of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church”, 1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027., Memo: “UKRAINE AID.”

Щиро вдячні за вашу жертовність!

ОГОЛОШЕННЯ ТА КАЛЕНДАР ПОДІЙ:

РЕЄСТРАЦІЯ ДІТЕЙ, ЩО ГОТУЮТЬСЯ ДО ТАЇНСТВА ПЕРШОЇ СПОВІДІ ТА ДО ЗАНЯТЬ КАТЕХИЗМУ. Плануємо почати навчання **20 вересня.**

- **1 група** – Підготовка до Таїнства Сповіді та урочистого Святого Причасття: Вік дітей: 8 + ; Катехит- сестра Дія Загурська, ЧСВВ). Місце: монастир сестер (Fox Chase). Навчання щотижня по суботах о @6:00 PM
- **2 група** – Діти (вік 8+), які отримали Таїнство Сповіді. Навчання двічі на місяць. Час і місце:буде оголошено. Навчання двічі на місяць. Катехит сестра Франциска та о.Роман Олійник
- **3 група** – Діти вік від 4 до 8 років – Катехит – Наталя Огорілко Час: після Літургії о 9:00 ранку. Місце: парафіяльний катехитичний клас. Навчання двічі на місяць.
- **4 група** – Підліткова група (13+); Навчання двічі на місяць. Катехит – сестра Анна, ЧСВВ. Монастир сестер Василянко, двічі на місяць о 6:00 PM

Для реєстрації прошу телефонувати Наталі Огорілко за телефоном 267-401-5682
ohordi@gmail.com або отцю Роману 215-776-1688

Памятайте, що «Найбільший обов'язок батьків — дати своїм дітям християнське виховання» (Митрополит Андрей Шептицький).

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ЗВІТНИЙ ВЕЧЕР 2026 РОКУ У ФІЛАДЕЛЬФІЇ, 17 ЖОВТНЯ, о 17:30 2026 РОКУ –

Запрошуємо доєднатися до митрополита Бориса Гудзяка та друзів Української Католицької Архiepархії Філадельфії на благодійний вечір.. Приходьте послухати про життя та місію Української Католицької Архiepархії Філадельфії та підтримайте Фонд нових священиків та персоналу. Квитки коштують 175 доларів на людину. Для нашої парафії ми замовимо мінімум два столи. Якщо ви хочете приєднатися до нас, будь- ласка, зробіть пожертву на суму \$175 на парафію Благовіщення BVM (з приміткою “Fundraising event in Philadelphia”, і ми подбаємо про те, щоб у вас були зарезервовані місця. Якщо би ви хотіли зробити додаткову пожертву на **Фонд Нових священиків** нашої архiepархії, ви можете зробити пожертву або на нашу парафію (примітка “Fundraising New Priests Fund”) або на “ **Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia – New Priests Fund**” та надіслати : **810 N. Franklin Street, Philadelphia, PA 19123.** Дякуємо за підтримку!

X XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

ВЕРВИЦЯ ПЕРЕД ЛІТУРГІЄЮ – прошу долучайтесь до молитви на вервиці 20 хвилин перед Літургією. Молімося вервицю вдома усією родиною – це наша духовна зброя!

X XXXXX XXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX

ПЕРЕЛАЗ – Захід на підтримку навчання талановитих дітей в Українському католицькому університеті у Львові; 26 вересня, 2026 о 4 РМ при парафії Св. Михайїла, Jenkintown. Музичний супровід свята – Марія Бурмака. Для купівлі квитків просимо телефонувати Ігорю Сидоряку: 224-258-3545 або через email: ozarichynska@ucufoundation.org

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX

Ukrainian Flea Market at the Ukrainian Educational Center - September 19, from 9 AM to 2 PM at Cheremosh Room. Everyone is invited!!!

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ПОДОРОЖУЮЧА ІКОНА ЗАРВАНИЦЬКОЇ БОГОРОДИЦІ – якщо би ви хотіли, що ікона побувала у вашій домівці – прошу телефонувати Лілі Нестор (тел. 215-870-4272).

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Церковні оповіді - Наміряється прийняти Таїнство Подружжя, **Мар'ян Довбуш**, я

Наміряється прийняти Таїнство Подружжя, **Дмитро Фурман**, який проживає у м.

Якщо комусь відомі канонічні чи інші законні перешкоди, через які ці наречені не можуть

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

X XXXX XXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX

Божественна Літургія - Тропарі і Кондаки

*Перший антифон Стих 1: Боже, Боже мій, зваж на мене, чому Ти оставив мене?**

Далеко від спасення мого слова гріхопадінь моїх (Пс. 21,2). Приспів: Молитвами

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.*

*Приспів: Молитвами Богородиці, * Спасе, спаси нас.*

Третій антифон воскресний Прийдіте, возра́днємся Господéві, восклі́кнім Богу.

Прийдіте поклонімся і припадім до Христа. Спасі нас. Сїну Божий, що плотьтю

Тропар воскресний (г. 8): З висоті зійшов Ти, Милосердний, * погребення прийняв Ти триднівне, * щоб нас визволити від страстей, * життя і воскресіння наше, * Господи, слава Тобі. Тропар свята (г. 1): Спасі, Господи, людéй Твоїх* і благослові насліддя Твоє, * перемоги благовірному наро́дові на супротивників даруй* і хрестом Твоїм* охорони люд Твій.

Слава: Кондак воскресний (г. 8): Воскрéсиши із грóбу, * умёрлих воздвiгнув Ти * і Адáма воскресiв Ти, * і Ё́ва ликує в Твоiм воскресiннi, * і кiнцi свiту урочiсто святкують * востáння Твоє, * Многомилостiвий.

І нiнi: Кондак свята (г. 4): Вознiсся Ти на хрест добровiльно. * Новóму лóдовi Твоєму, що Твоє iм'я но́сить, * дару́й щедрóти Твої, Хрiсте Бóже. * Возвеселi сiлою Твоєю благовiрний нарóд, * перемóги на супротiвникiв дай йому́, * що за пóмiч має Твоє ору́жжя мiру, непобóрну перемóгу.

Прокiмен (г. 7): Вознесiть Гóспода Бóга на́шого і поклоня́йтеся пiднíжжю нíг Його́, бо святе́ вонó (Пс. 98,5). Стих: Госпóдь воцарiвся, нехай обóрюються нарóди (Пс. 98,1).

Апостол: До Галатiв послання святого апостола Павла читáння. Гал. 203 зач.; 2, 16-20. 16. Браття, дови́давши́ся, що людина оправдується не дiлами закону, але вiрою в Ису́са Хри́ста, ми увiрували в Хри́ста Ису́са, щоб оправдатися нам вiрою в Хри́ста, а не дiлами закону, бо дiлами закону не оправдається нiхто. 17. Коли, отже, шукаючи оправдання у Хри́стi, показалося, що й ми самi грішники, невже тодi Христос – служитель гріха? Не бути цьому! 18. Бо коли я знову вiдбудовую те, що зруйнував був, я сам себе визнаю переступником. 19. Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: я з Хри́стом розп'ятий. 20. **Живу вже не я, а живе у менi Христос.** А що живу тепер у тiлi то живу вiрою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене. Алілу́я (г. 1): Пом'яни́ грома́ду Твою́, яку придба́в Ти від поча́тку (Пс. 73,2). Стих: Бог же – цар наш спiредвiку, учинiв спасiння посiред землi (Пс. 73,12).

Євангелiя від Марка - Мр. 37 зач. 8, 34 - 9, 1. 34. Сказав Господь: – Коли хто хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій та йде слiдом за мною. 35. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та євангелiя, той її спасе. 36. Яка бо користь людинi здобути свiт увесь і занепастити свою душу? 37. Що бо людина може дати вза́мiн за власну душу? 38. Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слiв перед цим родом перелюбним та грішним, того буде соромитися Син чоловічий, коли прийде у славі Отця свого зі святими ангелами. 1. І сказав їм: – Істинно кажу вам: є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерти, аж поки не вздрiють царства Божого, що прийде у могучостi. Замiсть Достойно, приспiв: Величай, душе моя, пречесний хрест Господній. І ірмос (г. 8): Таiнственний рай Ти, Богородице, що неводiльно виростила Хри́ста. Він на землi насадив хресне життєносне древо. Йому, що його нинi возносять, поклоняючися, Тебе величаємо.

Причасний: Хвалі́те Гóспода з небéс, хвалі́те Його́ во ви́шніх (Пс. 148,1) **x xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx**

Коментар на недiльне Євангелiї:

«Коли хтось хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій і йде слiдом за мною» (Мк 8,34).

Ми, християни, сповiдуємо культ не людської, а **Божої сили** – сили, яка справді може перетворити саму людину на кращу, яка може пiднести людину з рабства гріха і смерті. Ця сила Божа, яка об'явилася нашому розп'ятому Спасителеви на Хресті, є **силою любові**. Тому-то Христос каже: Коли хтось хоче йти за мною, тобто коли хтось хоче справді досвідчити повноту сили Бога і людини, повинен вміти сказати собі: «Ні!» **Зректися себе самого – означає відкрити свою душу і серце на дiяння Божої сили. Взяти на себе свій хрест – означає прийняти особисту iсторiю спасiння, яку Господь Бог чинить з нами,**

прийняти силу Божу, яка проявляється і діє в моїй власній життєвій та особистій історії, історії нашого народу і нашого суспільства. Поклонятися Розп'ятому означає сповідувати культ сили Божої, з нього черпати, брати цей Хрест, який є знаком перемоги, джерелом сили і мудрості Божої, яка відкривається в людині. Йти слідом за Христом – означає не стояти на місці, не робити з наших особистих обмежених проблем – проблем космічного характеру; рухатися вперед; йти за Христом від смерті до життя, від рабства до свободи.

Наскільки я серйозний в моєму намірі йти за ним – за Ісусом. Чи це тільки мають робити духовні особи? Якщо я дійсно хочу йти за Ісусом- тоді мушу зректися свого я, вийти із зони комфорту, бути готовим до випробуванням, не розуміння, осуду. Ісус каже не прости йдїть за мною, але візьмїть свій хрест і йдїть за мною. Без свого хреста на межна йти за Христом.

Ми не маємо забирати хрест від інших, маємо лише передати свій духовний досвід як нести хрест, як його прийняти і полюбити, як дякувати Богу за цей Спасенний дар.

У цей день запрошую кожного підійти до хреста Господнього, і подивитись на ЙОГО хрест, щоб пригадати СВІЙ особистий, оригінальний хрест!

Домашнє завдання:

Запитай себе, чи ти береш свій хрест та йдеш за Ісусом? Чи ти відчуваєш, що Ісусу крокує поруч тебе?



ANNUNCIATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

#1206 VALLEY ROAD, MELROSE PARK, PA 19027

CHURCH TELEPHONE: 215-635-1627 • <https://www.facebook.com/ukrainianbvm>;

Instagram: [@ukrainianbvm](#) Web: <https://www.ukrainianbvm.org/>

REV. ROMAN OLIINYK, PASTOR

roliynyk75@gmail.com • CELL -215-776-1688

CONFESSIONS: 4:00 P.M. to 5 P.M. on Saturdays, 8:00 A.M. to 9:00 A.M. on Sundays before/after each Divine Liturgy or by appt. If you need to see a priest for a spiritual talk and help, please contact the pastor. **FOR SACRAMENTS OF CHRISTIAN INITIATIONS AND MATRIMONY** PLEASE NOTIFY THE PASTOR IN ADVANCE.

SATURDAY (9/19) @9:30 AM – DIVINE LITURGY AND FUNERAL FOR CAROL ELLIOTT ; @4:00 PM – CONFESSIONS, @5:00 PM – DIVINE LITURGY

SUNDAY (9/20) – SEVENTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST; MARK 8:34-9:1, @8:30 AM – CONFESSIONS/ROSARY; @9:00 AM – DIVINE LITURGY ; @10:30 AM – DIVINE LITURGY + MARIA AND HNAT OFFERED BY KUSZNIR FAMILY. **OPENING OF OUR CHURCH CATECHETICAL SCHOOL YEAR**

NEXT WEEK CALENDAR

MONDAY (9/21) – THE HOLY APOSTLE CODRATUS OF MAGNESIA, LUKE 3, 19-22, @9:00 AM DIVINE LITURGY FOR PARISHIONERS

TUESDAY (9/22) – THE HOLY HIEROMARTYR PHOCAS, LUKE 3:23-4,1 @9:30 AM DIVINE LITURGY – PRIVATE INTENTIONS

WEDNESDAY (9/23) – THE HOLY GREAT – THE CONCEPTION OF JOHN THE BAPTIST, LUKE 1:5-25, @9:30 AM – DIVINE LITURGY + JAROSLAW OLIINYK

THURSDAY (9/24) – THE HOLY FIRST-MARTYR THEKLA, LUKE 4:16-22, @9:30 – DIVINE LITURGY – PRIVATE INTENTIONS

FRIDAY (9/25) – OUR VENERABLE MOTHER EUPHROSYNE, LUKE 4,22-30, @9:30 AM – DIVINE LITURGY

SATURDAY (9/26) @9:30 AM – DIVINE LITURGY FOR DECEASES; @3:00 PM – WEDDING @4:00 PM – CONFESSIONS, @5:00 PM – DIVINE LITURGY

SUNDAY (9/27) – EIGHTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST; LUKE 5:1-11, @8:30 AM – CONFESSIONS/ROSARY; @9:00 AM – DIVINE LITURGY здоров'я родини Перфецьких; @10:30 AM – DIVINE LITURGY + МИКОЛА ЛЕСЬКІВ ОФІРА МАРІЇ ЛЕСЬКІВ

XXXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Please pray for soldiers defending the freedom in Ukraine: Volodymyr, Nazar, Pavlo, Viktor, Taras, Michael (missing in action), Volodymyr, Hnat, Victor, Yuriy, Oleh, Victor, Volodymyr, Andrew, Ruslan, Rostyslav, Nazar, Vitaliy, Mykola, Oleksandr, Vasyl, Maksym, Yuriy, Evhen, Bohdan, Viktor, Ihor, Volodymyr, Hryhoriy, Myroslaw, Andriy, Myroslaw, Dmytro, Ivan, Oleh, Ivan, Serhiy, Vladyslav, Vladyslav.

Please remember to pray for the sick and homebound of our parish and those who have requested our prayers: Slavomyra Bilas, Martha Moraczewski, Roksolana Harasymowych, Benjamin Karabin, Joseph Manino, Stefania Iwanowicz, f.Robert Hitchens, Taras, Oksana, Bohdan

XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX
FINANCIAL REPORT: 9/12 –9/13 WEEKLY OFFERING-\$1,707, UKRAINE AID (PARISH LUNCH-\$598, CANDLES - \$155, HOLIDAYS - \$322, OTHER - \$388 **TOTAL COLLECTED- \$3,180**

IN MEMORY OF ROMAN SHWED - \$25 IRENE SKULSKY:

THANK YOU FOR YOUR STEWARDSHIP! MAY GOD BLESS YOU!

XXXXXX XX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX

VISITATION OF THE SICK - If you would like father Roman to visit a member of your family, please call him at (215) 776-1688 to arrange a visitation. It is our responsibility to make sure our loved ones will receive the Sacraments, especially in the time of illness.

PARISH FACEBOOK & INSTAGRAM – JOIN OUR SOCIAL MEDIA COMMUNITY TO STAY UPDATED WITH A WEALTH OF INFORMATION! CONNECT WITH US

AT WWW.FACEBOOK.COM/UKRAINIANABVM AND FOLLOW US ON INSTAGRAM: [@UKRAINIANBVM](https://www.instagram.com/ukrainianabvm)

Birthdays/Anniversaries in September: 9/2 Вадим Ткачук, 9/6 Мирослава Паламарчук, 9/6 Dan Harasewych, 9/7 Емілія Ткачук, 9/8 Таня Ткачук, 9/8 Roxolana Harasymowych, 9/9 Joseph Kuzla (80 anniversary), 9/10 Maria Kononenko, 9/12 Suzanne Bobyock, 9/13 Andrea Michalczyk, 9/14 Ihor Zalipsky, 9/15 Christina Zalipsky 9/16 Harold Perrong, 09/16 Christian Kozak, 09/20 Myroslava Hill, 9/21 Maria Helbig, 9/22 Lea Massado, 9/22 Lyubomyra Kalyta, 09/26 Mykhajlo Kacharay, 9/26 Tanya Siletsky, 9/28 Stefania Iwanowicz, 09/28 Ivanna Costa, 09/28 Оксана Крилюк

HAPPY BIRTHDAY AND MNOHAYA LITA! *If we missed your birthday, please let us know.*

XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX

!!! HELPING UKRAINIANS TO SURVIVE THIS WINTER!!!

New collection campaign for fall/winter of 2026 as Ukraine faces one of the most difficult winters as russian ferocious ballistic missile attacks intensify on civilians and energy infrastructure.

WE START COLLECTING FUNDS FOR GENERATORS, EMERGENCY FOOD SUPPLIES, HUMANITARIAN ASSISTANCE AND COMMUNICATION EQUIPMENT AS THE RUSSIANS PLAN TO DESTROY UKRAINE'S ELECTRIC GRIDS AND POWER STATIONS

You may write a check to "Annunciation of the BVM Ukrainian Catholic Church" with "Ukraine Aid" in the memo and mail to 1206 Valley Rd, Melrose Park, PA 19027. **Thank you! May God bless you!**

EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

CATECHISM CLASSES FOR CHILDREN: 2026-2027 SCHOOL YEAR - REGISTRATION

WE ENCOURAGE PARENTS TO REGISTER CHILDREN FOR CATECHISM CLASSES IN OUR PARISH. IT IS OUR RESPONSIBILITY TO PATH FAITH TO OUR CHILDREN IN OUR FAMILIES AND COMMUNITIES. WE PLAN TO BEGIN CLASSES ON SEPTEMBER 20, 2026

- 1 Group - Preparation for the Sacrament of Penance: Age: 8 + ; Teacher - Sister Dia Zahurska (Basilian sister): Monastery of the Basilian Sisters (Fox Chase). Meet weekly. Saturdays at 6 PM.
- 2 Group – Children, who received the Sacrament of Penance: Teacher- Sister Dia Zahurska (Basilian sister) Time and Place TBA. Meet twice a month.
- 3 Group – Children age 4 to 8 - Teacher (Natalia Ohorilko); Time after 9:00 AM Divine Liturgy. Meet twice a month at the parish catechetical class.
- 4 Group – Teen group Age (13+); Meet weekly at Basilian Sisters Monastery. Catechist - sister Anna. Fridays at 7:00 PM

Please register with Natalia Ohorilko at 267-401-5682 or at ohordi@gmail.com or f.Roman at 215-776-1688.

“The greatest responsibility of parents is to give their children a Christian education” (Metropolitan Andrey Sheptytskyi).

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

2026 REPORTING & GIVING SOIRÉE IN PHILADELPHIA, OCTOBER 17, @5:30 PM 2026- Join

Metropolitan Borys Gudziak and friends of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia for the 2026 Reporting & Benefit Soirées. Learn how your support transforms lives, sustains vital ministries, and helps our Church continue its mission of evangelization, service, and accompaniment. Come hear about the life and mission of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia, and support the New Priests and Personnel Fund. Tickets are \$175 per person. We will order at least two tables for our parish. If you would like to join us for this event, please make a donation for \$175 to Annunciation BVM parish, and we will make sure that you will have reserved seats. If you would like to make additional donation for this event to support **New Priests Fund**, please write a check to **Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia and mail to : 810 N. Franklin Street, Philadelphia, PA 19123**. Your name will be listed during the event. If you need a ride for the event, please let f.Roman know.

Thank you for your support!

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Ukrainian Flea Market at the Ukrainian Educational Center - September 19, from 9 AM to 2 PM at Cheremosh Room. Everyone is invited!!!

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

PERELAZ – Event in support of the education of talented children at the Ukrainian Catholic University in Lviv; September 26, 2026 at 4 PM at St. Michael’s Parish, Jenkintown. Musical accompaniment of the celebration – Maria Burmaka. To purchase tickets, please call Igor Sydoryak: 224-258-3545 or via email: ozarichynska@ucufoundation.org

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Riding to church help needed – our parishioner Maria Bernadska, is a resident of Gloria Dei Manor located at 753 Welsh Rd, Huntingdon Valley. She needs a ride to go to the church on Sunday. She would appreciate if anyone living at that location can give her a ride. Her phone number: 215-219-9656

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ETERNAL LAMP FOR SEPTEMBER – in gratitude for blessings received offered by John and Myrosia Hill.

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Annual Pilgrimage to Basilian Sisters, Jenkintown, October 4, 2026. The Hierarchial Divine Liturgy starts at 11:00 AM. Volunteers needed!

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Wedding banns – Marian Dovbush, a resident of Philadelphia and member of Annunciation Parish, intends to receive the Sacrament of Matrimony with his fiancée, Liubov Sokolyuk, also a resident of Philadelphia and a parishioner of Annunciation. The wedding is scheduled for September 26 at Annunciation Church.

If anyone is aware of any canonical or other legal impediments preventing the couple from entering into a valid and holy church marriage, it is a matter of conscience to inform the local pastor. At the same time, we ask all parishioners to remember the couple in their prayers, that the Lord may bless their marriage.

Dmytro Furman, a resident of Philadelphia, intends to receive the Sacrament of Matrimony with his fiancée, Kateryna Boyko, also a resident of Philadelphia and a parishioner of Annunciation. The wedding is scheduled for October 4 at Annunciation Church.

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Become a member of our choir – please join our parish choir. We sing Liturgy on Sundays at 10:30 AM. Help "He who sings, prays twice" (St. Augustine).

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

LITURGICAL PROPER

Troparia and Kontakia

Antiphon 1

O God, my God, hear me; why have You forsaken me? The words of my transgressions put salvation far from me.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

O God, I will call to You by day but You will not listen; and by night, yet it will not be foolish of me.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

But You, the praise of Israel, dwell in the holy place.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Glory... Now... Only-begotten Son...

Antiphon 3

Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim God, our Saviour.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

For God is the great Lord, and the great king over all the earth.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Entrance

Come, let us worship and fall down before Christ.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 8: When You rose from the tomb,* You also raised the dead and resurrected Adam.* Eve exults in Your resurrection,* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,* O most merciful One. Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: By Your own choice, O Christ our God,* You were lifted on the cross.* Grant Your mercies to Your new community* that bears Your Name.* By Your power gladden the faithful people,* and grant them victory against enemies.* May they have the help of Your instrument of peace,* the invincible sign of victory.

Prokeimenon, Tone 7

Exalt the Lord our God,* and bow in worship at the footstool of his feet, for it is holy.

verse: The Lord reigns, let the people tremble. (*Psalms 98:5,1*)

Epistle

Galatians 2:16-20

Brothers and Sisters, we know that a person is justified not by the works of the law but through faith in Jesus Christ. And we have come to believe in Christ Jesus, so that we might be justified by faith in Christ, and not by doing the works of the law, because no one will be justified by the works of the law. But if, in our effort to be justified in Christ, we ourselves have been found to be sinners, is Christ then a servant of sin? Certainly not! But if I build up again the very things that I once tore down, then I demonstrate that I am a transgressor. For through the law I died to the law, so that I might live to God. I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but it is Christ who lives in me. And the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

Alleluia, Tone 1

verse: Remember Your congregation which You acquired from the beginning.

verse: But God is our king before the ages; He has wrought salvation in the midst of the earth.

(*Psalms 73:2,12*)

Gospel

Mark 8:34-9:1

The Lord said, "If any want to become my followers, let them deny themselves and take up their cross and follow me. For those who want to save their life will lose it, and those who lose their life for my sake, and for the sake of the gospel, will save it. For what will it profit them to gain the whole world and forfeit their life? Indeed, what can they give in return for their life? Those who are ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of them the Son of Man will also be ashamed when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And he said to them, "Truly I tell you, there are some standing here who will not taste death until they see that the kingdom of God has come with power."

Hymn to the Theotokos

O my soul, magnify the most precious cross of the Lord.

And the Irmos, Tone 8: You are a mystical Paradise, O Mother of God, who though untilled, have brought forth Christ. He has planted upon earth the life-giving Tree of the Cross. Therefore today as we raise it on high we bow low and we magnify you.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (*Psalm 148:1*)* Let the light of Your countenance, O Lord,* shine upon us.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalm 4:7*)

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Sunday's Gospel Commentary:

We Christians profess a devotion not to human power, but to God's power—a power that can truly transform a person for the better, lifting them from the bondage of sin and death. This divine power, revealed in our crucified Savior on the Cross, is the power of love. That is why Christ says: if anyone wishes to follow Me—that is, if anyone truly desires to experience the fullness of the power of God and man—they must be able to say "No" to themselves. To deny oneself means to open one's soul and heart to the working of God's power. To take up one's cross means to embrace the personal history of salvation that the Lord God is enacting with us; it means accepting the divine power that manifests and acts within my own life story, as well as in the history of our people and our society. To worship the Crucified One means to profess devotion to God's power and to draw from it—to take up this Cross, which is a sign of victory and a source of God's power and wisdom revealed within the human person. To follow Christ means not standing still, not turning our own limited, personal problems into issues of cosmic proportions; it means moving forward, following Christ from death to life, from bondage to freedom.

How serious am I in my intention to follow Him—to follow Jesus? Is this something only the clergy should do? If I truly wish to follow Jesus, then I must deny my own self, step out of my comfort zone, and be prepared for trials, misunderstanding, and condemnation. Jesus does not simply say "follow Me," but rather "take up your cross and follow Me." One cannot follow Christ without one's own cross.

EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

CATECHISM CLASSES FOR CHILDREN: 2026-2027 SCHOOL YEAR - REGISTRATION

WE ENCOURAGE PARENTS TO REGISTER CHILDREN FOR CATECHISM CLASSES IN OUR PARISH. IT IS OUR RESPONSIBILITY TO PATH FAITH TO OUR CHILDREN IN OUR FAMILIES AND COMMUNITIES. WE PLAN TO BEGIN CLASSES ON SEPTEMBER 20, 2026

- 1 Group - Preparation for the Sacrament of Penance: Age: 8 + ; Teacher - Sister Dia Zahurska (Basilian sister): Monastery of the Basilian Sisters (Fox Chase). Meet weekly. Saturdays at 6 PM.
- 2 Group – Children, who received the Sacrament of Penance: Teacher- Sister Dia Zahurska (Basilian sister) Time and Place TBA. Meet twice a month.
- 3 Group – Children age 4 to 8 - Teacher (Natalia Ohorilko); Time after 9:00 AM Divine Liturgy. Meet twice a month at the parish catechetical class.
- 4 Group – Teen group Age (13+); Meet weekly at Basilian Sisters Monastery. Catechist - sister Anna. Fridays at 7:00 PM

Please register with Natalia Ohorilko at 267-401-5682 or at ohordi@gmail.com or f.Roman at 215-776-1688.

“The greatest responsibility of parents is to give their children a Christian education” (Metropolitan Andrey Sheptytskyi).

X XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

2026 REPORTING & GIVING SOIRÉE IN PHILADELPHIA, OCTOBER 17, @5:30 PM 2026- Join

Metropolitan Borys Gudziak and friends of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia for the 2026 Reporting & Benefit Soirées. Learn how your support transforms lives, sustains vital ministries, and helps our Church continue its mission of evangelization, service, and accompaniment. Come hear about the life and mission of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia, and support the New Priests and Personnel Fund. Tickets are \$175 per person. We will order at least two tables for our parish. If you would like to join us for this event, please make a donation for \$175 to Annunciation BVM parish, and we will make sure that you will have reserved seats. If you would like to make additional donation for this event to support **New Priests Fund**, please write a check to **Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia and mail to : 810 N. Franklin Street, Philadelphia, PA 19123**. Your name will be listed during the event. If you need a ride for the event, please let f.Roman know.

Thank you for your support!

X XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

Ukrainian Flea Market at the Ukrainian Educational Center - September 19, from 9 AM to 2 PM at Cheremosh Room. Everyone is invited!!!

X XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

PERELAZ – Event in support of the education of talented children at the Ukrainian Catholic University in Lviv; September 26, 2026 at 4 PM at St. Michael’s Parish, Jenkintown. Musical accompaniment of the celebration – Maria Burmaka. To purchase tickets, please call Igor Sydoryak: 224-258-3545 or via email: ozarichynska@ucufoundation.org

X XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

Riding to church help needed – our parishioner Maria Bernadska, is a resident of Gloria Dei Manor located at 753 Welsh Rd, Huntingdon Valley. She needs a ride to go to the church on Sunday. She would appreciate if anyone living at that location can give her a ride. Her phone number: 215-219-9656

X XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

ETERNAL LAMP FOR SEPTEMBER – in gratitude for blessings received offered by John and Myrosia Hill.

X XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

Annual Pilgrimage to Basilian Sisters, Jenkintown, October 4, 2026. The Hierarchial Divine Liturgy starts at 11:00 AM. Volunteers needed!

X XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

Wedding banns – Marian Dovbush, a resident of Philadelphia and member of Annunciation Parish, intends to receive the Sacrament of Matrimony with his fiancée, Liubov Sokolyuk, also a resident of Philadelphia and a parishioner of Annunciation. The wedding is scheduled for September 26 at Annunciation Church.

If anyone is aware of any canonical or other legal impediments preventing the couple from entering into a valid and holy church marriage, it is a matter of conscience to inform the local pastor. At the same time, we ask all parishioners to remember the couple in their prayers, that the Lord may bless their marriage.

Dmytro Furman, a resident of Philadelphia, intends to receive the Sacrament of Matrimony with his fiancée, Kateryna Boyko, also a resident of Philadelphia and a parishioner of Annunciation. The wedding is scheduled for October 4 at Annunciation Church.

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Become a member of our choir – please join our parish choir. We sing Liturgy on Sundays at 10:30 AM. Help "He who sings, prays twice" (St. Augustine).

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

LITURGICAL PROPER

Troparia and Kontakia

Antiphon 1

O God, my God, hear me; why have You forsaken me? The words of my transgressions put salvation far from me.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

O God, I will call to You by day but You will not listen; and by night, yet it will not be foolish of me.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

But You, the praise of Israel, dwell in the holy place.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Glory... Now... Only-begotten Son...

Antiphon 3

Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim God, our Saviour.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

For God is the great Lord, and the great king over all the earth.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Entrance

Come, let us worship and fall down before Christ.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You: Alleluia.

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 8: When You rose from the tomb,* You also raised the dead and resurrected Adam.* Eve exults in Your resurrection,* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,* O most merciful One. Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: By Your own choice, O Christ our God,* You were lifted on the cross.* Grant Your mercies to Your new community* that bears Your Name.* By Your power gladden the faithful people,* and grant them victory against enemies.* May they have the help of Your instrument of peace,* the invincible sign of victory.

Prokeimenon, Tone 7

Exalt the Lord our God,* and bow in worship at the footstool of his feet, for it is holy.

verse: The Lord reigns, let the people tremble. (*Psalms 98:5,1*)

Epistle

Galatians 2:16-20

Brothers and Sisters, we know that a person is justified not by the works of the law but through faith in Jesus Christ. And we have come to believe in Christ Jesus, so that we might be justified by faith in Christ, and not by doing the works of the law, because no one will be justified by the works of the law. But if, in our effort to be justified in Christ, we ourselves have been found to be sinners, is Christ then a servant of sin? Certainly not! But if I build up again the very things that I once tore down, then I demonstrate that I am a transgressor. For through the law I died to the law, so that I might live to God. I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but it is Christ who lives in me. And the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

Alleluia, Tone 1

verse: Remember Your congregation which You acquired from the beginning.

verse: But God is our king before the ages; He has wrought salvation in the midst of the earth.

(Psalm 73:2,12)

Gospel

Mark 8:34-9:1

The Lord said, "If any want to become my followers, let them deny themselves and take up their cross and follow me. For those who want to save their life will lose it, and those who lose their life for my sake, and for the sake of the gospel, will save it. For what will it profit them to gain the whole world and forfeit their life? Indeed, what can they give in return for their life? Those who are ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of them the Son of Man will also be ashamed when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And he said to them, "Truly I tell you, there are some standing here who will not taste death until they see that the kingdom of God has come with power."

Hymn to the Theotokos

O my soul, magnify the most precious cross of the Lord.

And the Irmos, Tone 8: You are a mystical Paradise, O Mother of God, who though untilled, have brought forth Christ. He has planted upon earth the life-giving Tree of the Cross. Therefore today as we raise it on high we bow low and we magnify you.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. *(Psalm 148:1)** Let the light of Your countenance, O Lord,* shine upon us.* Alleluia, alleluia,* alleluia. *(Psalm 4:7)*

X XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

Sunday's Gospel Commentary:

We Christians profess a devotion not to human power, but to God's power—a power that can truly transform a person for the better, lifting them from the bondage of sin and death. This divine power, revealed in our crucified Savior on the Cross, is the power of love. That is why Christ says: if anyone wishes to follow Me—that is, if anyone truly desires to experience the fullness of the power of God and man—they must be able to say "No" to themselves. To deny oneself means to open one's soul and heart to the working of God's power. To take up one's cross means to embrace the personal history of salvation that the Lord God is enacting with us; it means accepting the divine power that manifests and acts within my own life story, as well as in the history of our people and our society. To worship the Crucified One means to profess devotion to God's power and to draw from it—to take up this Cross, which is a sign of victory and a source of God's power and wisdom revealed within the human person. To follow Christ means not standing still, not turning our own

limited, personal problems into issues of cosmic proportions; it means moving forward, following Christ from death to life, from bondage to freedom.

How serious am I in my intention to follow Him—to follow Jesus? Is this something only the clergy should do? If I truly wish to follow Jesus, then I must deny my own self, step out of my comfort zone, and be prepared for trials, misunderstanding, and condemnation. Jesus does not simply say "follow Me," but rather "take up your cross and follow Me." One cannot follow Christ without one's own cross.

Sisters of the Order of Saint Basil the Great



95th Annual Pilgrimage

SUNDAY, OCTOBER 4, 2026

Mary, Hope and Defender of Faith

9:00 am – 1:00 pm	Mystery of Reconciliation (Confession) Outdoors	
11:00 am	Hierarchical Divine Liturgy (Bilingual) Main Celebrant: Metropolitan Archbishop Borys Gudziak, Archeparchy of Philadelphia Homilist: Rev. Raphael Strontsinsky, MSU Choir: St. Nicholas Church, Wilmington, DE Faculty House Auditorium	
1:00 pm	Lunch (Ukrainian Fare) Parking Lot Tent	
2:00 – 3:00 pm	Presentations: "Mary, Hope and Defender of Faith" Program in English: Rev. Daniel Troyan Program in Ukrainian: Sister Kornelia Zhupnyk, OSBM Spirituality Center	
3:00 – 3:30 pm	Stations of the Cross for Ukraine Led by Sister Anna Andrusiv, OSBM Front Lawn	
3:30 – 4:00 pm	Rosary Led by Mothers in Prayer Shrine of Our Lady of Pochayiv (Grotto)	
4:00 pm	Akathist to the Mother of God Main Celebrant: Metropolitan Archbishop Borys Gudziak Homilist: Metropolitan Archbishop Borys Gudziak Shrine of Our Lady of Pochayiv (Grotto)	
After Akathist	Anointing for Healing Blessing of Cars and Buses and Departure Shrine of Our Lady of Pochayiv (Grotto)	

Live Stream link
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=122230380226223825&set=a.122096291080223825>

Sisters of the Order of Saint Basil the Great
 710 Fox Chase Road
 Jenkintown, PA 19046
www.StBasilis.com



CONTACT
 (215) 379-3998 – Ext. 17
development@stbasils.com

Сестри Чину Святого Василя Великого



95^{та} щорічна Проця

НЕДІЛЯ, 4 ЖОВТНЯ 2026 РОКУ

Марія, Надія та Захисниця Віри

9:00 am – 1:00 pm	Таїнство Покаяння (Сповідь) надвірні	
11:00 am	Архирейська Божественна Літургія (білінгва) Головний Служитель: Високопреосв. Митрополит Борис Гудзіак, Архієпископ Філадельфійської Архієпархії УГКЦ Проповідник: Преп. о. Рафаїл Стронціцький, МСУ Хор: Церква Святого Миколая, Вільмінгтон, DE Аудиторія у Faculty House	
1:00 pm	Обід (українські страви) під наметами	
2:00 – 3:00 pm	Духовні програми: «Марія, Надія і Захисниця Віри» англійською: Всес. о. Даниїл Троян українською: с. Корнелія Жупник, ЧСВВ Духовний Центр	
3:00 – 3:30 pm	Хресна Дорога за Україну Проводить с. Анна Андрусів, ЧСВВ поле перед монастирським будинком	
3:30 – 4:00 pm	Верениця Проводять Матері в у Молитві Грота Почайської Богоматері	
4:00 pm	Акафіст до Матері Божої Головний служитель: Митрополит Борис Гудзіак Проповідник: Митрополит Борис Гудзіак Грота Почайської Богоматері	
По Акафісті	Очищення автомобілів і автобусів та від'їзд Грота Почайської Богоматері	

ЛіNK прямих трансляцій:
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=122230380226223825&set=a.122096291080223825>

Sisters of the Order of Saint Basil the Great
 710 Fox Chase Road
 Jenkintown, PA 19046
www.StBasilis.com



CONTACT
 (215) 379-3998 – Ext. 17
development@stbasils.com



PERELAZ³

FOLK-GALA TO BENEFIT UKRAINIAN CATHOLIC UNIVERSITY

Saturday, September 26, 2026, 4pm

St. Michael The Archangel
Ukrainian Catholic Church
(Михайлівка), Jenkintown, PA



REGISTER ONLINE:

trellis.org/perelaz-folk-gala-in-philadelphia-2026

We invite you to join our UCU Community for a traditional, family-friendly evening celebrating our University. Delicious Ukrainian cuisine, drinks, and musical entertainment are all included. A separate program for children will also be offered.

For additional information, including sponsorship opportunities, please contact Olha Zarichynska, Director of Development at ozarichynska@ucufoundation.org or at 224.258.3545 or Ihor Sydoryak, Head of the Philadelphia Friends of UCU Committee at 215.519.4693

UCUFUNDATION.ORG

REPORTING & BENEFIT SOIRÉES



Growing the Good News

WHIPPANY

October 3rd
5:30pm

PHILADELPHIA

October 17th
5:30pm



This September, Saint Josaphat Ukrainian Catholic Seminary in Washington, D.C., will celebrate its 85th anniversary.

As we celebrate the Seminary's jubilee year, we invite you to support this important renovation project and help replace 172 aging windows.

Join Ukrainian Catholics across the United States in reaching our goal of raising the remaining **\$361,199.48** needed to complete this work.

Цього року у вересні Українська католицька семінарія святого Йосафата у Вашингтоні, округ Колумбія, відзначатиме свій 85-літній ювілей.

У ювілейний рік Семінарії запрошуємо Вас підтримати цей важливий реноваційний проєкт із заміни її 172 старих вікон.

Долучіться до українських католиків з усіх куточків Сполучених Штатів і допоможіть нам зібрати ще **361,199.48** доларів США, необхідних для завершення робіт.

Please support St. Josaphat Seminary!

Please make your check payable to:

Ukrainian Catholic Archeparchy

(Memo: Seminary Windows) and mail to : 810 N.Franklin St, Philadelphia, PA 19123



Call to Action!

UKRAINE

Just
One
Call!

This is a moment in history!

Contact the White House at:
202 456-1111

#russiaSanctionsNOW

   @UNISdirect @uccaorg

**STAND WITH UKRAINE **
DEMAND STRONGER SANCTIONS AGAINST russia!

As expected from the genocidal criminal russian state, their campaign of terror has intensified. Civilians are being killed, homes destroyed, and critical infrastructure deliberately targeted. As the situation grows more dire by the day, our response must be swift, united, and unwavering. The Ukrainian Congress Committee of America (UCCA) and its Washington, DC public affairs bureau – the Ukrainian National Information Service (UNIS) – are urgently calling on every Ukrainian American and friend of Ukraine to call the White House and strongly urge President Trump to impose new and comprehensive sanctions against russia and arm Ukraine. Advocacy of this very important matter will prove to be of historical significance.